أو كما يلى:

'According to Smith (1992), T. R. Jones (1952) found...'

مع العلم بأن T. R. Jones (١٩٥٢) هو المرجع الأصلى الذى لم تُتَح للباحث فرصة مراجعته، وأن Smith (١٩٩٢) هو المرجع الذى رُصد فيه T. R. Jones، وهو الذى يُذكر ضمن قائمة مراجع البحث، باعتبار أنه المرجع الذى اطلع عليه الباحث.

هذا .. إلاّ أن دوريات قليلة تسمح ببيان كلا المرجعين – الذى اطلع عليه الباحث والذى لم يطلع عليه – فى قائمة المراجع مع إضافة التعبير 'cited by...' بعد بيانات المرجع الذى لم يمكن الاطلاع عليه، كأن يُكتب بعد بيانات مرجع Jones ١٩٥٢ – فى مثالنا – عبارة 'cited by Smith (1992)'، ولا يجوز – كما لا يوجد داعٍ – فى حالات كهذه – بيان الاسم الكامل لمؤلف المرجع – الذى لم يمكن الاطلاع عليه – فى المتن.

يُعاب على هذه الطريقة أنها يمكن أن تضخم قائمة المراجع – التى يفترض أن يكون الباحث قد راجعها جميعًا – بمراجع لم يراجعها إطلاقًا، ولكنها يمكن أن تفيد القارئ فى مراجعة تلك المراجع بنفسه؛ فقد تكون فرصته أفضل من مؤلف البحث فى العثور عليها.

ترتيب قائمة المراجع

ترتب قائمة المراجع حسب النظام الذى تضعه الدورية التى يقدم البحث إليها، ويوجد نظامان لذلك؛ هما إما بدون ترقيم لمراجع القائمة، وإما بترقيمها.

ففى حالة عدم الترقيم .. ترتب المراجع فى القائمة أبجديًّا حسب الاسم الأخير لمؤلفيها، مع إضافة حروف أبجدية صغيرة من بداية حروف الهجاء (a، و b، و c ... إلخ)؛ لتمييز المراجع التى يكون لها نفس المؤلف ونفس سنة النشر (مثل: Rosa, 1992a, b).

وترتب البحوث المختلفة لنفس المؤلف حسب سنوات نشرها؛ الأقدم ثم الأحدث.

كذلك فإن حروف الهجاء الصغيرة المميزة للمراجع يمكن أن تصاحب المراجع ذات المؤلفَيْن وذات الثلاثة مؤلفين ... إلخ إذا تشابهت تلك المراجع فى أسماء مؤلفيها وفى سنوات نشرها.

وينتقل الترتيب الهجائى للمراجع – عند الضرورة – إلى المؤلف الثانى، فالثالث ... إلخ

أما نظام ترقيم المراجع .. ففيه ترتب القائمة أبجديا، مع إعطاء كل مرجع منها رقما عربيا Arabic Numeral (إنجليزيا)، هو الذى يستخدم عند الإشارة إلى المرجع فى متن البحث.

ومن أهم عيوب هذا النظام أن أية تعديلات فى قائمة المراجع – بالإضافة أو بالحذف – يترتب عليها تغيير لأرقام جميع المراجع التى تليه فى القائمة، الأمر الذى يتطلب مراجعة البحث بمنتهى الحرص لتغيير أرقام المراجع – تبعًا لهذا التعديل – فى مختلف الأجزاء الأخرى من البحث.

ولذا .. فإن اتباع هذا النظام يتطلب التأكد التام من أن القائمة شاملة لجميع المراجع المطلوبة – دون زيادة أو نقصان – وأنها مرتبة أبجديا بصورة صحيحة تمامًا قبل ترقيمها والشروع فى الإشارة إليها بتلك الأرقام فى البحث أو الرسالة.

ونسوق على ذلك المثال التالى لتوضيح كيفية تسلسل قائمة المراجع فى حالتى الإشارة إلى تلك المراجع – فى متن البحث – بنظام اسم المؤلف (أو أسماء المؤلفين أو اسم المؤلف وآخرين) وسنة النشر، أو بنظام الأرقام. وقد اخترنا مثالا غير عادى تكثر فيه التساؤلات، ويغطى أكبر قدر من الحالات التى قد تمر على الباحثين.

أولا: نظام المؤلف (أو المؤلِّفَيْن أو المؤلف وآخرين) وسنة النشر

الرقم المسلسل	طريقة الإشارة إلى المراجع فى متن البحث	قائمة المراجع وترتيبها
1	(Scott, 1984)	Scott, R. T. 1984.
2	(Scott, 1988a)	Scott, R. T. 1988a.
3	(Scott, 1988b)	Scott, R. T. 1988b.
4	(Scott and Roberts, 1985)	Scott, R. T. and C. N. Roberts. 1985.
5	(Scott and Roberts, 1986a)	Scott, R. T. and C. N. Roberts. 1986a.
6	(Scott and Roberts, 1986b)	Scott, R. T. and C. N. Roberts. 1986b.
7	(Scott and Roberts, 1986c)	Scott, R. T. and D. S. Roberts. 1986c.
8	(Scott and Roberts, 1987)	Scott, R. T. and A. Y. Roberts. 1987.
9	(Scott et al., 1985)	Scott, R. T., L. K. Jones, and C. N. Roberts. 1985.
10	(Scott et al., 1986)	Scott, R. T., D. S. Roberts, and C. R. Smith. 1986.
11	(Scott et al., 1987a)	Scott, R. T., A. Y. Roberts, and C. R. Smith. 1987a.
12	(Scott et al., 1987b)	Scott, R. T., C. N. Roberts, and F. N. Jones. 1987b.
13	(Scott et al., 1987c)	Scott, R. T., C. N. Roberts, and S. T. Jones. 1987c.
14	(Scott et al., 1989)	Scott, B. K., A. Y. Roberts, and F. N. Jones. 1989.

وبالتدقيق فى تسلسل المراجع فى هذه القائمة يلاحظ ما يلى:

١ – تكون أولوية ترتيب المراجع – عند تشابه الاسم الأخير (اسم العائلة) للباحث الأول كما يلى:

أ – تأتى أولا البحوث المفردة (أرقام من ١ إلى ٣) مرتبة حسب سنة النشر، مع تمييز ما يتشابه منها فى سنة النشر أيضا بالحروف a، و b، و c ... إلخ. ولزيادة الدقة فى التسلسل .. ترتب هذه البحوث المتشابهة فى اسم الباحث وسنة النشر أبجديا حسب عناوينها، أو ترتب حسب صفحات الدورية التى نشرت فيها إن كان نشرها فى دورية واحدة، وقد ترتب حسب تسلسل الإشارة إليها فى المتن.

ب – تأتى بعد ذلك البحوث التى يشترك فيها باحث آخر مع الباحث السابق فى السلسلة (أرقام ٤ إلى ٨). ويكون ترتيبها حسب سنة النشر – كما فى حالة البحوث المفردة – ثم حسب التسلسل الأبجدى للاسم الكامل للباحث المشارك.

جـ – ويلى ذلك البحوث التى يشارك فيها أكثر من باحث مع الباحث الأول (السابق) فى السلسلة (أرقام من ٩ إلى ١٤)، ويكون ترتيبها كذلك حسب سنة النشر كما سبق بيانه بالنسبة للبحوث المفردة، ثم حسب التسلسل الأبجدى للأسماء الكاملة للباحثين المشاركين فى الدراسة.

٢ – تعطى أولوية الترتيب لاسم عائلة الباحث الأول (الـ senior) وسنة النشر، ليمكن – لمن يرغب – رصد البحث بسهولة فى قائمة المراجع، ثم يأتى بعد ذلك التسلسل الأبجدى للأسماء الكاملة. وتسرى هذه القاعة أيّا كانت الأسماء الكاملة للباحثين الآخرين المشاركين فى الدراسة؛ فمثلا:

أ – جاء البحث الثامن فى موقعه بعد السابع، بالرغم من أن A. Y. Roberts يأتى أبجديا قبل D. S. Roberts؛ لأن سنة النشر كانت ١٩٨٦ فى البحث السابع، و ١٩٨٧ فى البحث الثامن. وتنطبق نفس المقارنة على البحثين العاشر والحادى عشر.

ب – جاء البحث السابع فى موقعه بعد السادس، لأن D. S. Roberts يأتى – أبجديا – بعد C. N. Roberts. وجاء البحث الثانى عشر فى موقعه بعد الحادى عشر؛ لأن C. N. Roberts يأتى – أبجديا – بعد A. Y. Roberts. كما جاء البحث الثالث عشر فى موقعه بعد البحث الثانى عشر؛ لأن S. T. Jones يأتى – أبجديا – بعد F. N. Jones.

٣ – يشار إلى البحوث أرقام ٤ إلى ٨ – فى المتن – باسم Scott and Roberts، بالرغم من وجود ثلاثة باحثين مختلفين باسم Roberts فى تلك البحوث؛ فالأولوية تكون لسهولة رصد المرجع فى القائمة. وتنطبق نفس المقارنة على البحوث أرقام ٩ إلى ١٤.

٤ – جاء البحث الرابع عشر فى موقعه بعد البحث الثالث عشر (بالرغم من أن Scott, B. K يأتى – أبجديا – قبل Scott, R. T.)؛ بسبب تسلسل سنة النشر، ولتشابه

اسم العائلة (الاسم الأخير) للباحث الأول فى كليهما. وإذا وضع البحث الرابع عشر فى صدر قائمة المراجع فإن ذلك يكون متمشيا مع الترتيب الأبجدى للأسماء الكاملة للباحثين الأول، ولكنه يزيد من صعوبة رصده فى القائمة عند الرجوع إليه.

٥ – بفرض أن القائمة تضمنت أيضا البحوث التالية:

Scott, B. K., 1983.

Scott, B. K., 1988.

Scott, B. K. and C. N. Roberts, 1986.

Scott, B. K., C. N. Roberts, and F. N. Jones, 1987.

فأين يكون موقعها من القائمة؟ إن التسلسل الأبجدى فى هذه الحالة يتطلب وضع المراجع الأربعة هذه – يليها المرجع الرابع عشر – فى صدر قائمة المراجع، ذلك لأن Scott, B. K. يأتى – أبجديا – قبل Scott, R. T.، ذلك هو الترتيب المبنى على الترتيب الأبجدى لأسماء مؤلفى البحوث حرفًا بحرف، وهو النظام الذى تقره عديد من الدوريات العلمية، كما أن هناك بعض الدوريات التى تأخذ كلمة 'and' فى الاعتبار عند عمل الترتيب الأبجدى.

هذا .. إلا أن هناك دوريات أخرى تأخذ فى ترتيب المراجع بنظام الاعتماد على الترتيب الأبجدى لحروف الاسم الأخير للمؤلف الأول فى كل بحث، ثم حسب الترتيب الأبجدى لحروف الاسم الأخير للباحثين المشاركين فى كل بحث. ومن الواضح أن ذلك النظام لا يتأثر بما إذا كانت جميع الأسماء مقلوبة، أم أن الاسم الأول فقط هو المقلوب؛ الأمر الذى يتأثر به ترتيب المراجع عند الأخذ بالنظام الأول الذى يعتمد على الترتيب الأبجدى حرفًا بحرف.

ثانيا: نظام الأرقام

تأخذ المراجع – فى المتن – الأرقام التى تتسلسل بها أبجديًا – حرفًا بحرف – فى قائمة المراجع، ويكون ترتيب المراجع – التى سبق ذكرها فى نظام المؤلف والسنة – كما يلى:

1. Scott, B. K., A. Y. Roberts, and F. N. Jones. 1989.

2. Scott, R. T. 1984.

يأتى المرجع رقم ٢ فى هذا الموقع؛ لأن Scott, R. T. يأتى – أبجديا – بعد Scott, B. K.

3. Scott, R. T. 1988.

4. Scott, R. T. 1988.

مرجعان آخران لنفس المؤلف – فى نفس سنة النشر – يأتى ترتيبهما – حسب الحروف الأبجدية لكلمات العنوان – بعد المرجع رقم ٣.

5. Scott, R. T. and A. Y. Roberts. 1987.

6. Scott, R. T., A. Y. Roberts, and C. R. Smith. 1987.

7. Scott, R. T. and C. N. Roberts. 1985.

يلاحظ أن C. N. Roberts فى المرجع السابع يأتى – أبجديا – بعد A. Y. Roberts فى المرجعين الخامس والسادس.

8. Scott, R. T. and C. N. Roberts. 1986.

9. Scott, R. T. and C. N. Roberts. 1986.

مرجع ثان (رقم ٩) لنفس المؤلف – فى نفس سنة النشر – يأتى ترتيبه – حسب الحروف الأبجدية لكلمات العنوان – بعد المرجع رقم ٨.

10. Scott, R. T. and C. N. Roberts, and F. N. Jones. 1987.

11. Scott, R. T. and C. N. Roberts, and S. T. Jones. 1987.

يلاحظ أن S. T. Jones – فى المرجع الحادى عشر – يأتى – أبجديا – بعد F. N. Jones فى المرجع العاشر.

12. Scott, R. T. and D. S. Roberts. 1986.

يلاحظ أن D. S. Roberts فى المرجع الثانى عشر يأتى – أبجديا – بعد C. N. Roberts فى المراجع من السابع إلى الحادى عشر.

13. Scott, R. T., D. S. Roberts, and C. R. Smith. 1986.

14. Scott, R. T., L. K. Jones, and C. N. Roberts. 1985.

يكون ترتيب المرجعين الأخيرين بهذه الصورة لأن L. K. Jones فى المرجع الرابع عشر يأتى – أبجديا – بعد D. S. Roberts فى المرجع الثالث عشر.

هذا .. ويلاحظ غياب الحروف الأبجدية (a، b، c ... إلخ) – بعد سنة النشر – من بيانات المراجع، ذلك لأن المراجع يمكن رصدها بسهولة بأرقامها.

ويتبين من المثال الذى تقدم بيانه وجود فرق كبير فى تسلسل المراجع تبعًا للطريقة التى تستخدم فى الإشارة إلى المراجع فى المتن (طريقة المؤلف والسنة، أم بالترقيم). هذا .. إلاّ أن المثال الذى أوردناه شديد التعقيد فيما يتعلق بتكرار الاسم الأخير للمؤلف الأول فى كل المراجع. وإن لم يحدث ذلك فإن ترتيب المراجع قد يتشابه إلى حد التطابق فى القائمتين.

يحدث ذلك التشابه فى الترتيب (الذى قد يصل عند عدم تكرار الاسم الأخير إلى حد التطابق) نظرًا لأنه يعتمد فى كلا الحالتين (طريقة المؤلف والسنة وطريقة الترقيم) على الترتيب الأبجدى لأسماء الباحثين إما حرفًا بحرف. وإما اسما أخيرًا بإسم، ثم حسب سنة النشر (مرتبة الأقدم فالأحدث)، ثم حسب صفحات الدورية فى حالة البحوث التى تكون منشورة فى مجلد واحد، أو حسب الترتيب الأبجدى لكلمات العنوان عند اختلاف الدوريات التى تنشر فيها البحوث.

هذا .. وقد ترتب المراجع أحيانا حسب ترتيب ذكرها فى المتن، وهنا يتعين ترقيمها لاحتمال الإشارة إلى المرجع الواحد فى أكثر من موضع من الكتاب. وتعد تلك الطريقة قليلة الانتشار، وهى آخذة فى الانقراض، وإن كانت مازالت مستخدمة فى الدراسات الإنسانية.

وتتوفر برامج software يمكنها بيان قوائم المراجع تبعًا لعدد من الخصائص حسب متطلبات كل دورية. فمثلاً .. يمكن الاعتماد على البرنامج EndNote فى بيان قوائم المراجع حسب متطلبات دوريتى Science، و Nature، ودوريات أخرى كثيرة. فبمجرد الضغط على أحد المفاتيح بلوحة مفاتيح الكمبيوتر يمكن إعداد قائمة كاملة للمراجع تبعًا

لأى نظام نختاره. وطالما كانت بيانات المراجع التى أُدخلت فى الكمبيوتر كاملة، فإننا يمكن بضغطة أخرى تجهيز المراجع تبعًا لنظام دورية أخرى فى حالة ما إذا لم يقبل البحث للنشر فى الدورية الأولى. ويمكن لبرنامج EndNote – كذلك – إعادة تنظيم طريقة الإشارة إلى المراجع (text citations) بالإضافة إلى تنظيم قائمة المراجع (عن Day ١٩٩٥).

كتابة المراجع العربية

يتعين اتباع المنطق السليم عند اختيار اللغة التى تكتب بها المراجع، وهو أمر يتوقف على لغة البحث أو الرسالة؛ فالبحوث والرسائل التى تكتب بالعربية تكتب فيها المراجع العربية أولا – وبالعربية – تليها المراجع الأجنبية فى قائمتين تحت مدخل (عنوان) واحد هو "المراجع". أما البحوث والرسائل التى تكتب بالإنجليزية فإن جميع مراجعها تكتب بلغة البحث (الإنجليزية)، مع عمل الترجمة المناسبة للمراجع العربية (للمعنى أحيانا، ولطريقة النطق فى أحيان أخرى، كما سيأتى بيانه بعد قليل) ووضعها فى مكانها المناسب من قائمة المراجع.

تكتب المراجع العربية بالعربية، وترتب أبجديا بنفس الطرق المتبعة مع المراجع الأجنبية؛ فيكتب اسم عائلة المؤلف الأول (أو المؤلف الوحيد) للبحث أولا، ثم فاصلة، ثم اسمه الأول والأوسط، ثم فاصلة وحرف (و) متبوعا باسم المؤلف الثانى – إن وجد – مكتوبا بطريقة عادية (غير مقلوبة)، وتستمر كتابة أسماء بقية مؤلفى المرجع بنفس الطريقة، ثم توضع نقطة – أو لا توضع – بعد آخر اسم.

ونظرًا لأن النقطة قد تقرأ كرقم ضمن أرقام سنة النشر التى تأتى بعد أسماء المؤلفين؛ لذا .. فإن سنة النشر توضع بين قوسين، ثم تتبع بنقطة.

ويلى ذلك عنوان المرجع كاملا، ثم نقطة، ثم اسم الناشر (إن كان المرجع كتابا) متبوعا بشرطة، فاسم المدينة التى يوجد فيها الناشر، ثم شرطة، ثم اسم الدولة التى تنتمى إليه المدينة، ثم شرطة، ويلى ذلك بيان عدد صفحات الكتاب، متبوعة بكلمة صفحة أو صفحات حسب الحالة (مثل ٢٦٥ صفحة، و ٣٠٧ صفحات ... إلخ)، ثم نقطة.

أما إذا كان المرجع بحثا منشورًا فى دورية علمية فإن اسم الدورية (العربية) يأتى كاملا غير مختصر بعد عنوان البحث، يليه مباشرة رقم مجلد الدورية، ثم العدد الذى نشر فيه البحث بين قوسين، ثم نقطتان رأسيتان، ثم رقم الصفحة الأولى من البحث، ثم شرطة، ثم رقم الصفحة الأخيرة من البحث، ثم نقطة.

وفيما يلى بعض الأمثلة لطريقة كتابة المراجع العربية باللغة العربية.

الأسعد، محمد، ووليد أبو غربية (١٩٨٦). تأثير الطاقة الشمسية والأغطية البلاستيكية فى مكافحة فطور ونيماتودا التربة فى وادى الأردن الأوسط. مجلة وقاية النبات العربية ٤: ٤٨-٤٩.

الفولى، محمد مصطفى (١٩٨٩). نقص العناصر الصغرى فى مصر وعلاجه. مشروع العناصر المغذية الصغرى ومشاكل تغذية النبات فى مصر. المركز القومى للبحوث - القاهرة - ٢٤ صفحة.

مرسى، مصطفى على، وأحمد إبراهيم المربع؛ وعاصم بسيونى جمعة (١٩٥٩). نباتات الخضر - الجزء الأول: أساسيات إنتاج نباتات الخضر. مكتبة الأنجلو المصرية - القاهرة - ٥٠٠ صفحة.

هذا .. وبرغم شيوع كتابة أسماء مؤلفى المراجع العربية - التى تكتب بالعربية - بصورة عادية (أى لا يكتب فيها اسم العائلة أولا) .. فإن هذه الطريقة لا تسمح بتوثيق المعلومات التى ترد فى متن البحث بطريقة سليمة، ولا يوصى بها. ويتبين ذلك لدى مقارنة كيفية الإشارة إلى المراجع الثلاثة المذكورة أعلاه فى متن البحث: فعند كتابتها بالطريقة الموضحة فإنه يشار إليها هكذا: (الأسعد وأبو غربية ١٩٨٦، والفولى ١٩٨٩، ومرسى وآخرون ١٩٥٩). أما عند كتابة المراجع بالصورة التى يشيع اتباعها حاليا (أى دون قلب اسم المؤلف الأول) فإنه يشار إليها هكذا على التوالى: (محمد ووليد ١٩٨٦، ومحمد ١٩٨٩، ومصطفى وآخرون ١٩٥٩) .. وشتّان بين الطريقتين؛ إذ تثير الطريقة الثانية كثيرا من التساؤلات فى ذهن القارئ بشأن حقيقة الأشخاص المشار إليهم، وتزيد

من صعوبة ترتيب المراجع فى القائمة؛ بسبب زيادة احتمالات تشابه الاسم الأول بين مختلف الباحثين عن احتمالات تشابه الاسم الأخير بينهم.

أما المراجع العربية التى تكتب بالحروف الرومانية ضمن قائمة المراجع فى البحوث التى تنشر بالإنجليزية فإنها تكتب كما تكتب المراجع الأخرى غير الإنجليزية وغير العربية فى ذات القائمة؛ فتكتب أسماء المؤلفين (اسم العائلة أولا بالنسبة للمؤلف الأول) - كما تنطق؛ أى transliterated - ثم سنة النشر، فعنوان البحث أو الكتاب ... إلخ مترجما إلى الإنجليزية؛ أى translated (ولا يلى ذلك كتابة عنوان البحث بلغته الأصلية كما قد يحدث فى البحوث التى تكون منشورة بالفرنسية، أو الألمانية، أو الإسبانية ... إلخ من اللغات التى تُستخدم فيها الحروف الرومانية)، ويكتب بعد ذلك - بين قوسين - ما يدل على أن البحث منشور بالعربية، وما إذا كان له ملخص بالإنجليزية، أو بلغة أخرى؛ فيكتب مثلاً: (In Arabic)، أو [In Arabic, English summary].

ويلى ذلك كتابة اسم الناشر وعنوانه إن كان المرجع كتابا، أو اسم الدورية العلمية إن كان المرجع بحثا.

تكتب أسماء الناشرين كما تنطق؛ أى transliterated، ولا تترجم؛ فمثلا .. المكتبة الأكاديمية تكتب Al-Maktabah Al-Akadimyiah (وليس Academic Library)، ودار الشروق تكتب Dar Al-Shiruq (وليس Surise House)، والأهرام تكتب Al-Ahram (وليس Pyramids) ... إلخ. أما اسما المدينة والدولة التى يوجد فيها الناشر فإنهما يكتبان كما يعرفان فى اللغة الإنجليزية.

وتكتب أسماء الدوريات العلمية العربية إما كما تنطق، كما فى مجلة "دراسات" الأردنية التى تكتب Dirasat، وإما أن تكتب مترجمة إلى الإنجليزية من واقع الترجمة التى توجد على الدورية ذاتها، كما فى "مجلة وقاية النبات العربية" التى تكتب Arab Journal of Plant Protection، ولا يوجد اختيار لمؤلف البحث فى هذا الشأن؛ حيث يتعين عليه كتابة أسماء الدوريات العربية بالكيفية التى تحددها تلك الدوريات لنفسها.

أما بقية بيانات المرجع – بما فى ذلك استخدام أدوات التنقيط – فإنها تدون كما فى المراجع الأخرى غير العربية بالقائمة.

ونقدم – فيما يلى – ترجمة إنجليزية لإثنين من المراجع العربية التى أسلفنا بيانها:

Al-As'ad, M. and W. Abu-Gharbiah. 1986. Effect of solarization and plastic mulch on soil fungi and nematodes in mid Jordan Valley. (In Arabic). Arab J. Plant Prot. 4: 48-49.

Mursi, M. A., A. I. Al-Muraba', and A. B. Goma'h. 1959. Vegetable plants, Vol 1. Principles of producing vegetable plants. (In Arabic). Maktabit Al-Anglo Al-Misryiah, Cairo, Egypt. 500 pp.

توجهات غير مستحبة فى كتابة المراجع

من من التوجهات أو الظواهر الحديثة نسبيًّا غير المستحبة فى كتابة المراجع، والتى يتعين الإقلاع عنها لعدم تمشيها مع الأساليب العلمية المتفق عليها عالميًّا كتابة المراجع بالصور التالية:

١ – كتابة أسماء مؤلفى البحوث بالبنط الأسود، أو بالحروف الكبيرة capital السوداء، وهى طريقة لا يأخذ بها سوى عدد قليل نسبيًّا من الدوريات العلمية.

٢ – كتابة مكونات البحث (المؤلف أو المؤلفون، والعنوان، والدورية والصفحات) فى سطور مستقلة .. أى بدء كل جزء منها فى سطر جديد. لقد لوحظ اتباع هذا الأسلوب الخاطئ – لكتابة المراجع – فى بعض الرسائل الجامعية بمصر، وهو أمر غير مقبول.

٣ – وضع خط طويل (3-em dash) مكان اسم كل باحث تتكرر الإشارة إليه فى قائمة المراجع (حينما يكون له أكثر من بحث واحد ضمن قائمة المراجع)، وذلك نظام لم يعد معمولاً به فى معظم الدوريات العلمية، وحتى إذا عملت به الدورية التى يُزمع نشر البحث فيها .. فإن مراجع البحث المقدم للنشر فيها تكتب بالصورة العادية، ويترك للمجلة عملية وضع الخط الطويل عند طباعة البحث.